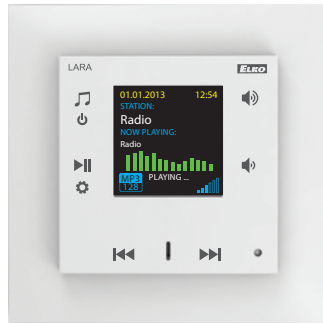


**ELKO EP ESPAÑA S.L.**

C/ Josep Martinez 15a, bj  
07007 Palma de Mallorca  
España  
Tel.: +34 971 751 425  
e-mail: info@elkoep.es  
www.elkoep.es



02-70/2017 Rev.: 7

## LARA Radio

### Antes de empezar

Felicidades al comprar el dispositivo LARA Radio (radio de internet).

Manual de uso está destinado para el montaje y para usuarios del dispositivo. El manual siempre forma parte del embalaje. Instalación, conexión y configuración se puede realizar cuando se está familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Funcionamiento incorrecto también depende de transporte, almacenamiento y manipulación. Si usted nota cualquier daño, deformación, mal funcionamiento o la parte faltante, no instale este dispositivo y reclámalo al vendedor. El producto debe ser manejado al final de la vida como los residuos electrónicos. Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el dispositivo no está bajo la tensión y el interruptor general está en la posición „OFF“. En la instalación y mantenimiento se deben cumplir los reglamentos y normas vigentes en el país.

Para la instalación exitosa va a necesitar: LARA Radio, altavoces, fuente de alimentación PoE, cable UTP con conectores RJ45, cable para altavoces, ordenador con programa LARA Configurador.

Para evitar heridas de corriente eléctrica, conecta sólo circuitos con tensión baja segura (SELV). Estas son fuentes de alimentación PoE (SELV) y circuitos LAN, que son SELV. Otras fuentes de alimentación (ELV), circuitos WAN, que son TNV, no conecte directamente a dispositivo.

Advertencia: algunos ports LAN y WAN están usando los mismos conectores RJ45, por eso tenga cuidado a la hora de conexión del dispositivo.

### Característica

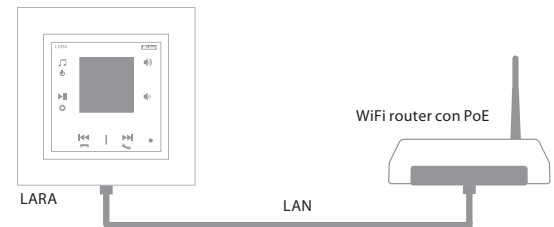
- LARA Radio es un reproductor de música y emisoras de radio por internet - todo esto en dimensión de interruptor en diseño LOGUS<sup>90</sup>.
- A la conexión internet LARA puede reproducir el stream de emisoras radio, y almacenarlos hasta 40. Usted puede elegir entre miles de emisoras de todo el mundo que proporcionan datos para la conexión correcta.
- LARA Radio puede reproducir el contenido de una fuente externa de música, que puede ser el teléfono inteligente o por ejemplo reproductor de MP3. Estos dispositivos se conectan a la toma de audio 3,5 mm stereo jack, que se encuentra debajo del panel frontal.
- LARA Radio también reproduce archivos de audio desde un repositorio central de datos, donde está instalado Logitech Media Server. Esta función de LARA se puede utilizar también en el complejo sistema iNELS o como dispositivo totalmente independiente. Cuando se utiliza en iNELS, se controla desde la aplicación iHC.
- El control se realiza al tocar el panel frontal (están disponibles 6 botones capacitivos).
- Los ajustes básicos del dispositivo (conexión de red, idioma, salida de audio) se realiza mediante la pantalla y un menú simple controlado desde los botones capacitivos en la cubierta frontal del dispositivo. Ajustes adicionales (selección de la estación radio, conexión con el servidor, la actualización de firmware, etc.) se configura mediante un ordenador y el software LARA Configurador.
- LARA Radio está equipada con pantalla OLED de color, del tamaño 1.5" (información básica sobre la reproducción de música, orientación en la configuración del menú, etc.).
- LARA Radio tiene un amplificador integrado con una potencia de 2 x 10 W, lo que facilita enormemente la instalación en zonas en que está potencia es suficiente. LARA se utiliza por ejemplo para sonido de cocinas, salones, oficinas, recepciones, vestíbulos, los quirófanos y áreas de bienestar.
- LARA Radio se alimenta a través de PoE con una tensión máxima de 27 V DC / 1000 mA. Por consiguiente, la ventaja es un cable (UTP) para la alimentación y la comunicación.
- Para LARA Radio está preparada una amplia gama de accesorios para la alimentación (PoE adaptadores, PoE Switchs), altavoces (al interruptor, falso techo, pared, techo) e instalación (cables, cajas, etc.).
- Cumple los estándares IEEE 802.3u (100BASE-Tx).
- Detección automática de cruzamiento del cable de datos - MDIX.

### Versiones de LARA reproductor

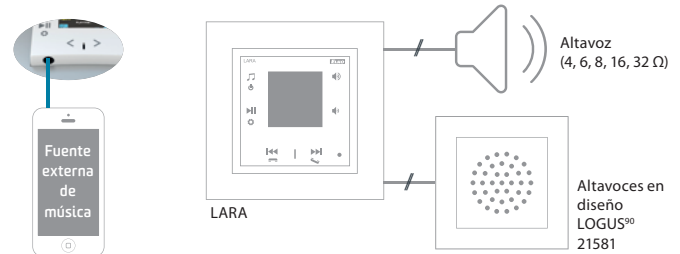
	Radio	Música	Videoteléfono	Intercom	Audiozona
LARA Radio					
LARA Intercom					

### Instalación sencilla en 3 pasos

#### 1. Interconecte LARA y switch



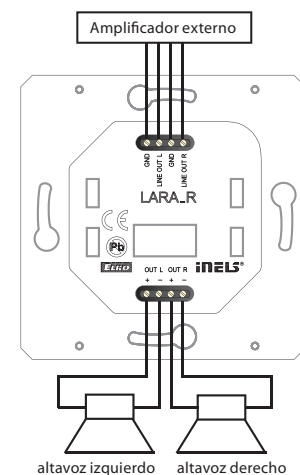
#### 2. Conecte altavoces a LARA



#### 3. Configura LARA con LARA Configurador



### Conexión



## Especificaciones

### LARA Radio

#### Radio de internet

Formatos soportados de la transferencia de datos:	mp3, ogg, acc
---	---------------

#### Control / configuración

Panel frontal:	botones táctiles
Comunicación ethernet:	a través ordenador con programa LARA Configurador
Botón RESET:	reinicio de dispositivo/ reinicio de dispositivo a configuración de fábrica

#### Interfaz ethernet

Interfaz de comunicación:	10 / 100 Mbps
Conector de conexión:	RJ45
Longitud máx. del cable UTP con alimentación:	50m

#### Pantalla

Tipo:	OLED de color
Resolución:	128 x 128
Área visible:	26 x 26 mm

#### Especificaciones de alimentación

Alimentación:	PoE 24 V DC (max. 27 V DC) / 1.25 A
Potencia mínima:	1.4 W
Potencia máxima:	26W (pico con potencia máxima de música)

#### Especificaciones de amplificador

Amplificador:	clase d estereofónico con control de salida digital
Potencia máx. de amplificador:	2 x10 W/8 Ω

#### Entradas / salidas

Entrada audio:	3.5 stereo jack
Salida audio 1:	terminales LINE OUT (uso para amplificador externo)*
Salida audio 2:	terminales out L /out R (salida de altavoces de amplificador int.)

#### Conexión

Terminales:	0.5 - 1 mm <sup>2</sup> (salidas de audio)
-------------	--

#### Otros datos

Temperatura de funcionamiento:	0 .. + 55 °C
Protección:	IP20
Categoría de sobretensión:	II.
Grado de contaminación:	2
Montaje:	a caja de instalación
Dimensiones:	
Marco - plástico:	85 x 85 x 46 mm
Marco - metal, vidrio, madera, granito:	94 x 94 x 46 mm
Peso:	87 g (marco pvc)

\* El cable de terminales LINE OUT tiene que ser blindado, longitud máx. no puede superar 5m.

## Instalación de hardware

#### Requisitos al entorno de instalación:

- No instalamos el dispositivo en lugar donde hay humedad o exceso de calor.
- Coloca el dispositivo en un lugar donde puede ser conectado a la red Ethernet. El cable de datos con PoE tiene que tener la menor longitud entre reproductor y fuente de alimentación PoE por la razón de disminución de tensión de alimentación en mayor longitud. Para la instalación siempre use cables y conectores acreditados y de calidad.
- No instale LARA sin la caja de instalación, montaje directamente a pared está también prohibida, ej. paredes de yeso donde la cubierta del dispositivo podría estar envuelto con material de aislamiento.
- Antes de empezar la instalación, se requiere planear locaciones de elementos.

PoE (Power over Ethernet) es alimentación a través cable de datos, sin necesidad de traer la alimentación a dispositivo con otro cable independiente.

#### Descripción de instalación:

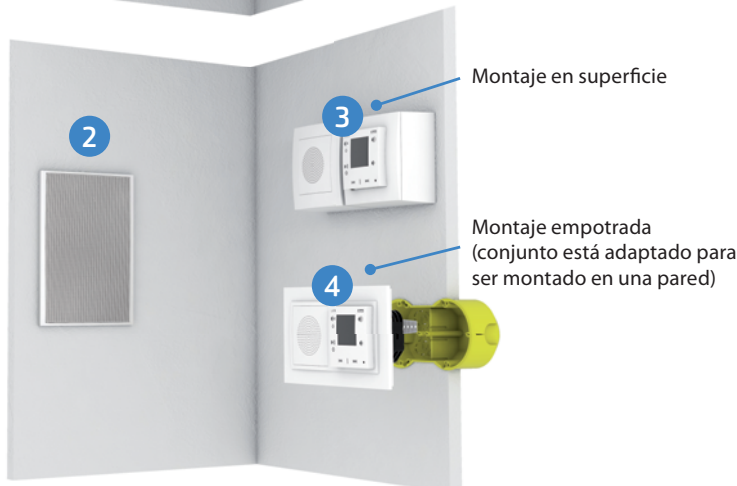
La parte trasera de reproductor se instala a caja de instalación KU, recomendamos caja que permite montaje de dispositivos con mayor profundidad. A los terminales OUT L +/- OUT R +/- conectamos cables de altavoces. A los terminales LINE OUT L, LINE OUT R, GND podemos conectar la entrada al amplificador externo. A conector RJ45 conectamos cable de datos. A la caja de instalación atornillamos la parte trasera de LARA. A marco de diseño LOGUS<sup>90</sup> enclipamos la parte frontal. A la parte trasera de LARA enclipamos la parte frontal con marco. Conexión de ambas partes hacemos con cuidado, así podemos prevenir daño de los conectores. A switch o router a través de un PoE switch o adaptador PoE conectamos el cable de datos. Después de conexión de alimentación se visualizan las informaciones del sistema y después de 5 segundos el dispositivo está listo para usarse.

#### Potencia de altavoz, cables de audio

Altavoces	potencia(W)
2x 4 Ω	2x 16W
2x 6 Ω	2x 13W
2x 8 Ω	2x 10W
2x 16 Ω	2x 5W
2x 32 Ω	2x 2.5W

En la instalación de altavoces use cables de audio de calidad con sección de conexión mínima de 0.5 mm, con longitud máxima de 30 m. Se recomienda longitud igual de ambos lados.

- LARA - se puede instalar en la pared o superficie.



1 Altavoz de techo

2 Altavoz de pared

3 Cajas de la superficie

4 Caja de instalación

## Descripción de pantalla en visualización básica



1. Fecha
2. Visualización de propio nombre de la emisora
3. Nombre de la emisora por defecto
4. Bit Rate\*
5. Hora
6. Ecualizador gráfico
7. Volumen
8. Estado de acción

\* Visualización de la calidad de transmisión (velocidad de bits indica el volumen de información transmitida por unidad de tiempo. La unidad básica de velocidad de transmisión es kilobits por segundo)

## Control mediante la aplicación LARA Dio

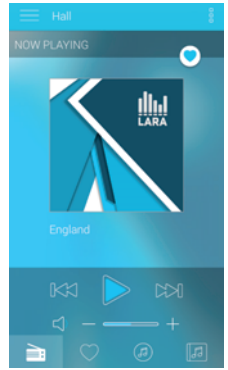
LARA Radio (Intercom) se puede controlar mediante las aplicaciones:

### LARA Dio iOS:

<https://itunes.apple.com/us/app/lara-dio/id1173795972?l=cs&ls=1&mt=8>

### LARA Dio Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.elkoep.laradio>



## Control



Pulsación larga

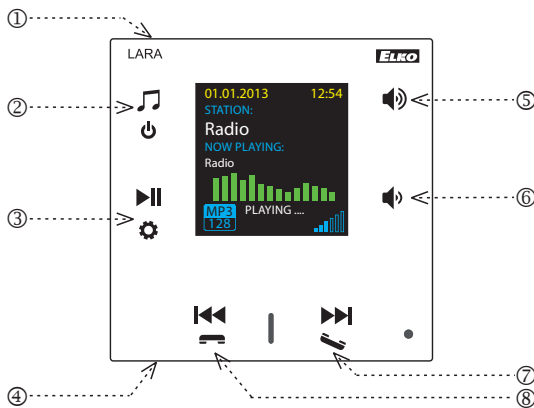


Pulsación corta



Pulsación múltiple

## Descripción del reproductor LARA Radio



1. Botón oculto de RESTART  
- en el agujero (en la parte superior de tapa) - para pulsación use un objeto fino ej. clip de papel
2. Pulsación corta - cambio entre Radio, Entrada AUX y la zona de Audio  
Pulsación larga - apagar el dispositivo
3. Pulsación corta - PLAY / PAUSE  
Pulsación larga - entrada a menú
4. Conector para conexión de fuente externa de música para la Entrada AUX
5. Pulsación corta  
- volumen arriba  
- paso entre filas para arriba
6. Pulsación corta  
- volumen abajo  
- paso entre filas para abajo
- 7./ 8. Pulsación corta  
- movimiento en la lista de radios asignados  
- cambio entre canciones en Audio zona

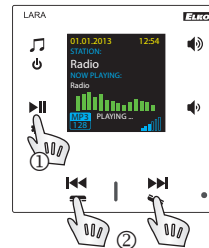
## Reproducción

### Cambio entre Radio, Entrada AUX y de Audio zona:



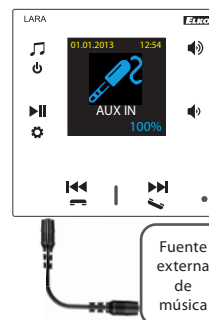
Cambio entre los modos se hace mediante toques cortos.

### Radio:



1. PLAY / PAUSE
2. Navegando por la lista de radios asignados

### Entrada AUX:



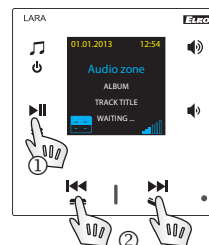
Entrada AUX IN sirve para conexión de dispositivos de audio externo como por ejemplo móvil, reproductor de MP3 y otros.

Conexión se hace através un conector jack 3.5mm. LARA Reproductor en este modo funciona como amplificador de audio.

En la activación de entrada el volumen se ajusta a 100% fijo. El volumen se puede controlar sólo en el dispositivo de audio externo.

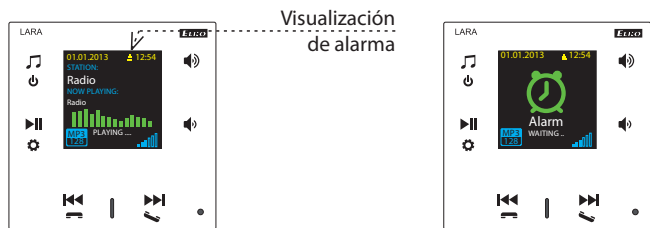
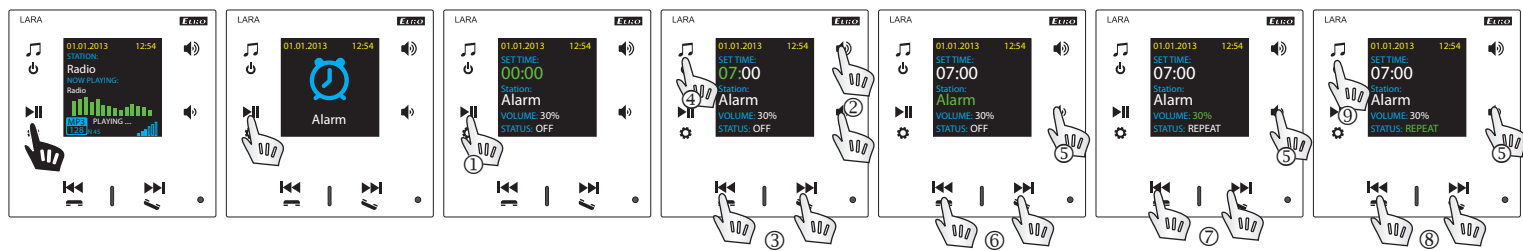
El control se pueden realizar sólo en el dispositivo externo de audio conectado.

### Audio zona:



1. PLAY / PAUSE
2. Cambio entre las canciones

## 1. Configuración de despertador

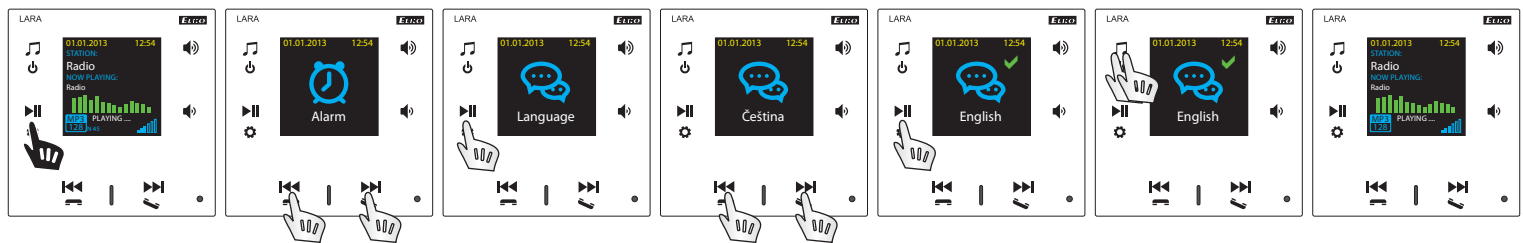


Visualización de alarma

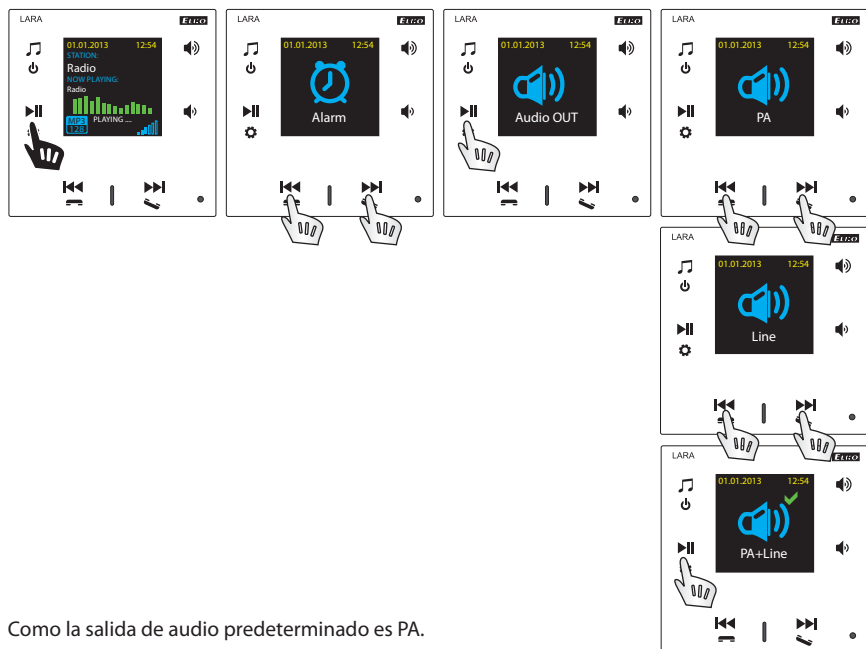
Poner fin al audio de la alarma se realiza al tocar cualquier botón en el reproductor.

- ① Abrir el cambio en ajuste de tiempo
- ② Cambio de valores numéricos de horas / minutos
- ③ Cambio de hora / minuto
- ④ Guardar el ajuste de tiempo
- ⑤ Paso entre filas para abajo
- ⑥ Selección Despertador/ Emisoras de Radio
- ⑦ / ⑧ Disminuir/ Aumentar
- ⑨ Encender 1x / Repetir (todos los días) / Off
- ⑩ Un toque - a siguiente nivel, toque múltiple - para volver a la visualización básica

## 2. Selección de idioma



## 3. Configuración de la salida de audio



- Selección PA salida a altavoces conectados a terminales OUT L, OUT R

- Selección Line salida a terminales Line OUT L, Line OUT R destinados para amplificador externo

- Selección PA+Line salida a ambos terminales a la vez

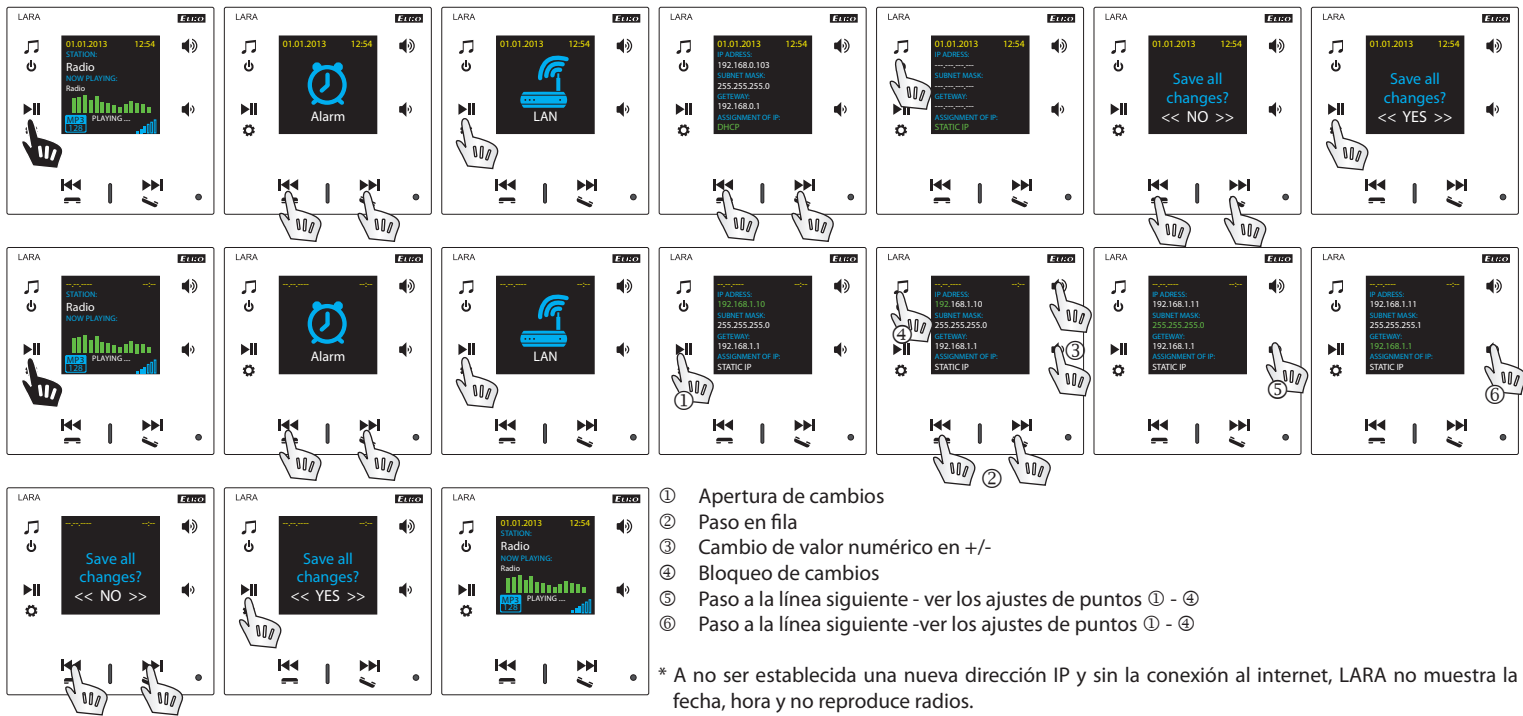
Como la salida de audio predeterminado es PA.

## 4. Ajuste de red

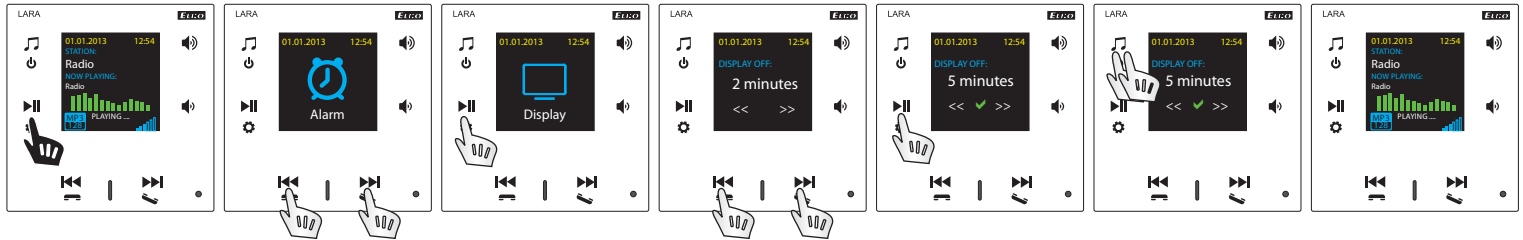
LARA tiene por defecto ajustado el DHCP, lo que significa que se asigna una dirección IP automáticamente de la red de su servidor DHCP. Si selecciona „Static IP“ LARA Intercom se reinicia automáticamente y muestra la pantalla de inicio \* Luego, en LAN, se pueden configurar manualmente los campos correspondientes.:

- IP Adress - introduce nueva dirección IP de dispositivo en formato decimal separado con puntos (dirección preconfigurada: 192.168.1.10).
- Subnet Mask - código de dirección, que especifica el tamaño de red. Ordinariamente se usa el valor 255.255.255.0.
- Gateway - configuración de la puerta de red.

Después del ajuste se LARA Intercom reinicia automáticamente y muestra la pantalla de inicio.

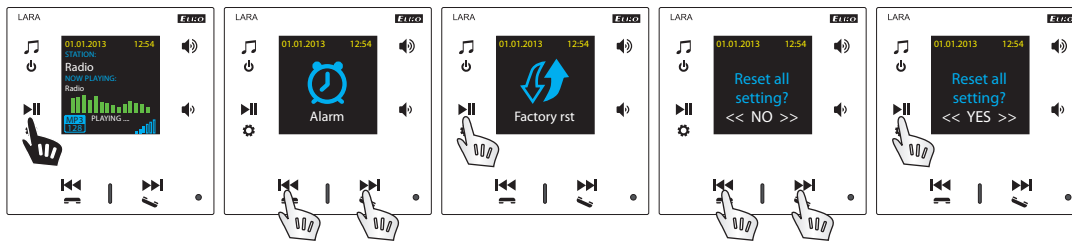


## 5. Configuración de tiempo del brillo de pantalla



Se trata del tiempo de iluminar el fondo de pantalla en el dispositivo (10s, 20s, 30s, 1min, 2min, 5min). Pasado este tiempo, la pantalla se apaga. Se activa al tocar cualquier botón.

## 6. Reset de dispositivo



A través menú elige la función „Factory rst“ - se ajusta la dirección IP del rango DHCP y la configuración de fábrica de las emisoras sea reestablecida.

## Configuración de dispositivo LARA Radio

Configuración de dispositivo LARA Radio a través programa LARA Configurador:  
 Conexión de dispositivo LARA Radio con la aplicación se hace a través conexión ethernet. Aplicación de configuración es posible descargar gratis desde sitio web:  
<http://www.elkoep.es/productos/audiovideo/lara/radio/lara-radio-10765/>

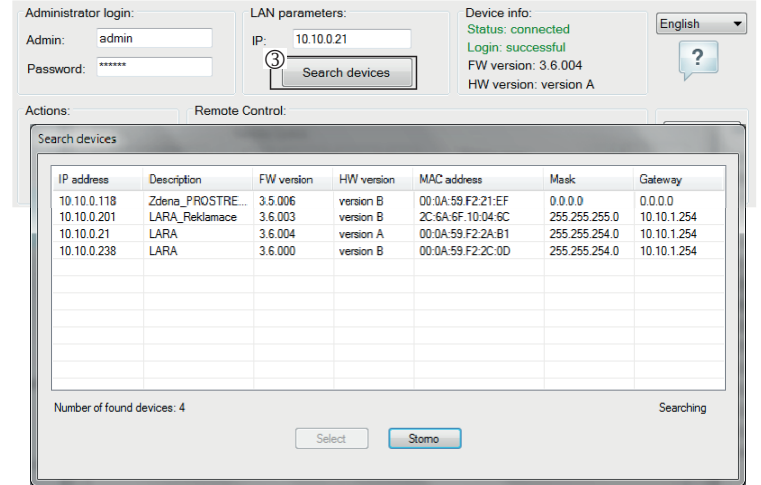
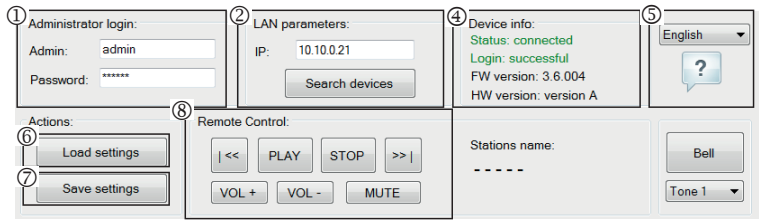
Con programa LARA Configurador es posible:

- configurar datos de usuario
- configurar parámetros de conexión de red
- configurar parámetros para sincronización automática
- editar la lista de emisoras
- configurar parámetros de imm audiozona
- actualizar firmware de dispositivo LARA Radio
- manejar dispositivo LARA Radio de distancia

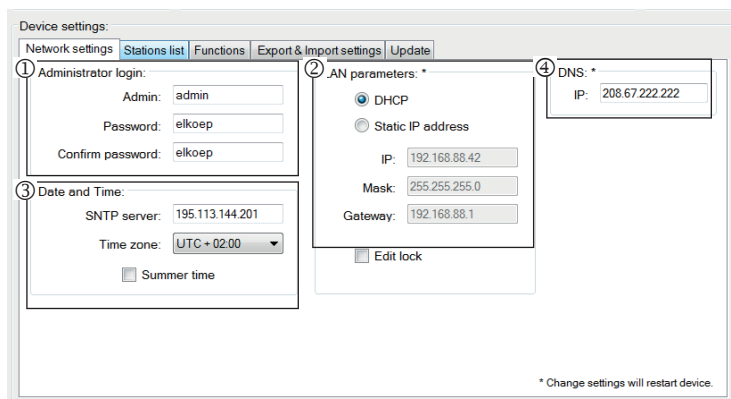
LARA configurador es posible ejecutar sin instalación en sistemas operativos Microsoft Windows XP, Windows 7, Windows 8 y Windows 10. Condición para ejecutar el programa es soporte de Microsoft .NET Framework 4 o su instalación.

Inicie LARA Configurador en su PC, que esté conectado a la misma red que LARA Radio. Luego haga clic en:

- ① **Administrador login:** En el cuadro del inicio de sesión rellena los datos de administrador preajustados. Los datos de administrador preajustados son: admin „admin“ y contraseña „elkoep“. En caso de entrada de datos no válidos no es posible continuar con cargar datos de dispositivo LARA Radio.
- ② **LAN parameters:** En el cuadro de diálogo debe introducir el IP del dispositivo conectado LARA Radio. IP dirección del dispositivo conectado también se puede obtener con la función „Buscar dispositivos“.
- ③ **Función „Buscar dispositivos“** dentro de unos pocos segundos, encontrará todos los dispositivos LARA conectados en la red. En el cuadro de diálogo „Búsqueda de dispositivos de la LAN,“ se muestra una lista de todos los dispositivos. Con marcar el equipo necesario y pulsando el botón „Select“ configurador está listo para cargar el dispositivo con la IP dirección elegida.
- ④ **Device info:** Cuadro „Device info“ visualiza el estado de conexión, inicio de sesión y versión del FW de dispositivo LARA Radio. El estado de conexión no depende por inicio de sesión exitoso. El estado „conected“ sea en caso de conexión correcta, inicio de sesión „success“ sea en caso cuando introduce los datos de administrador correctos.
- ⑤ **About:** Información sobre aplicación con enlaces para descargar actualizaciones y información.
- ⑥ **Load settings:** Botón „Load Settings“ sirve para carga de todos datos guardados en dispositivo LARA Radio. Carga está ejecutada sólo en caso de conexión y inicio de sesión correctos.
- ⑦ **Save settings:** Botón „Save Settings“ sirve para guardar todos los ajustes a dispositivo LARA Radio.
- ⑧ **Remote control:** Con „Remote Control“ (mando a distancia) en la aplicación LARA Configurador se puede rápidamente y fácilmente comprobar la función de dispositivo ahora configurado.



## Configuración de dispositivo / Ajustes básicos



- ① **Administrator login:** Para cambio de los datos de administrador rellena los cuadros con nuevos datos de administrador. Tiene que confirmar la contraseña.
- ② **LAN parameters:** Para cambiar los parámetros de la conexión de red, seleccione „DHCP“ (asignación automática de IP direcciones por servidor DHCP) o la „IP dirección estática“.
  - Al seleccionar una IP dirección estática, escriba la dirección deseada, máscara de subred y puerta de enlace predeterminada.
  - IP dirección : Introduzca una nueva IP dirección del dispositivo en formato decimal separado por puntos (ajuste por defecto: 192.168.1.10).
  - Máscara de subred: Valor predeterminado 255.255.255.0.
  - Puerta de enlace: Configure la puerta de enlace de la red local.
- ③ **Fecha y hora:** Dirección IP del servidor de tiempo está preconfigurada de fabricación.
  - SNTP server: Entra la dirección IP de servidor de tiempo compatible con protocolo SNTP (las direcciones de servidores SNTP se puede copiar desde <http://www.timetools.co.uk/2013/07/25/ntp-server-uk/>).
  - Time Zone: Elije zona horaria del sitio de instalación de LARA para visualización correcta de tiempo.
  - Cambio del tiempo de invierno a verano es posible hacer con elemento de control „Summer time“.
- ④ **Domain Name Server:** La dirección IP del servidor de dominio se establece en fábrica (DNS – Servidor de nombres de dominio - se encarga de la traducción de nombres de dominio en direcciones IP, si es necesario, introduzca la dirección IP del servidor de dominio de operador de internet).

## Configuración de dispositivo / Lista de emisoras

„Stations List“ sirve para gestión completa de la lista de emisoras guardada en dispositivo LARA Radio. En LARA Radio ya están predefinidas varias emisoras que pueden ser cambiadas o modificadas arbitrariamente.

- ① Stations Edit\*: En sección „Stations Edit“ se pueden agregar o editar emisoras nuevas o ya añadidas en la lista.
- ② Stations list: Se puede guardar hasta 40 streams de música. LARA Radio en versión actual soporta streams del formato SHOUTcast y ICEcast del formato de audio MP3, AAC y OGG, que están usados en la mayoría de radiodifusión.
- ③ Elementos de control: Después una carga exitosa de emisoras junto con configuración total de dispositivo es posible ver la lista de emisoras y cambiar su orden. Para ordenar y eliminar elementos de la lista usa elementos de control correspondientes el lado derecho de la lista.

\* Para añadir una nueva emisora es necesario saber su dirección fuente que está introducida en varias formas:

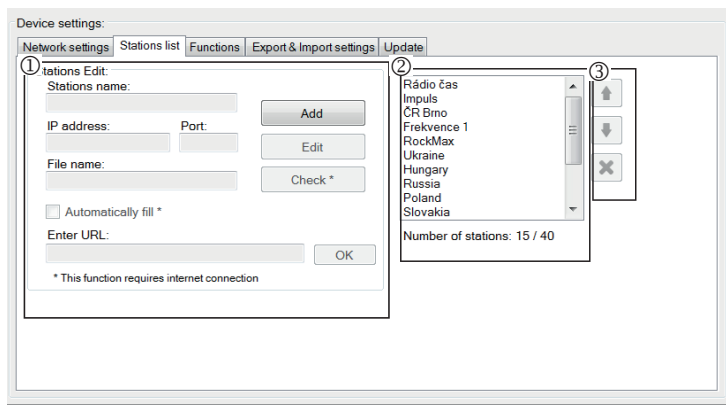
- <http://www.nombredelservidor.com:numerodepuerto/nombredearchivo>
- <http://135.111.258.333:8000/nombredearchivo>
- <http://www.nombredelservidor.com:8000/nombredearchivo>
- <http://www.nombredelservidor.com:8000>
- <http://135.111.258.333:8000>
- <http://www.nombredelservidor.com/nombredearchivo>

Después de pulsación de botón „Add“ empesemos a rellenar parámetros del stream a cuadros correspondientes:

### Relleno manual:

- Stations name: nombre de emisora visualizada en la pantalla OLED.
- IP adress: dirección del servidor en que se realiza la difusión del stream. La dirección tiene que ser entrada en formato decimal separado por puntos. En caso de dirección con nombre de dominio ([www.nombredelservidor.com](http://www.nombredelservidor.com)) usamos la opción de autorelleno, vea abajo.
- Port: está introducido cómo número en formato decimal. (ej. 1: [www.nombredelservidor.com:8000/musica.mp3](http://www.nombredelservidor.com:8000/musica.mp3) - número de puerto = 8000). Si el número de puerto no está declarado en la dirección, entra el puerto 80 (ej. 2: [www.nombredelservidor.com/musica.mp3](http://www.nombredelservidor.com/musica.mp3) - número de puerto = 80).
- File name: no está siempre usado y no es un parámetro necesario para guardar la emisora. (ej. 3: [www.nombredelservidor.com:8000/musica.mp3](http://www.nombredelservidor.com:8000/musica.mp3) - nombre de archivo = musica.mp3) (ej. 4: [www.nombredelservidor.com:8000](http://www.nombredelservidor.com:8000) - no introduzcamos el nombre de archivo).
- Después de introducir todos datos necesarios guardamos la emisora a la lista con botón „Save“.

**Nota:** Si el nombre de archivo tiene extensión \*.m3u no se trata de dirección del stream de audio, pero es la dirección de playlist que contiene dirección (o más direcciones) al stream de audio. En este caso usa la opción de autorelleno.



### Relleno automático:

Para mayoría de direcciones se puede usar la función de relleno automático con siguiente procedimiento:

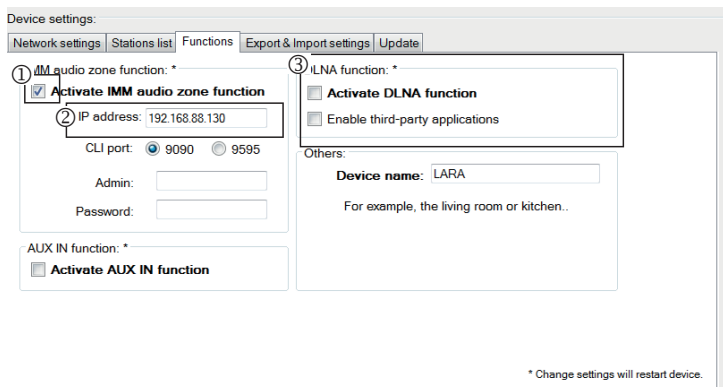
- Rellenamos el nombre de emisora
- Confirmamos el relleno automático y después de introducir enlace de la emisora elegida de [www.radiosure.com/stations](http://www.radiosure.com/stations) confirmamos con „OK“.
- Un mensaje informativo os informará sobre resultado de tratamiento automático de enlace.
- Guardamos la emisora a la lista con botón „Save“.

**Nota:** La función de relleno automático requiere una conexión activa a internet.

### Nota importante:

La lista preparada, junto con ajustes guardamos al dispositivo con botón „Save“. Hasta este momento la lista está sólo en memoria de SW!

## Ajuste del dispositivo / Funciones



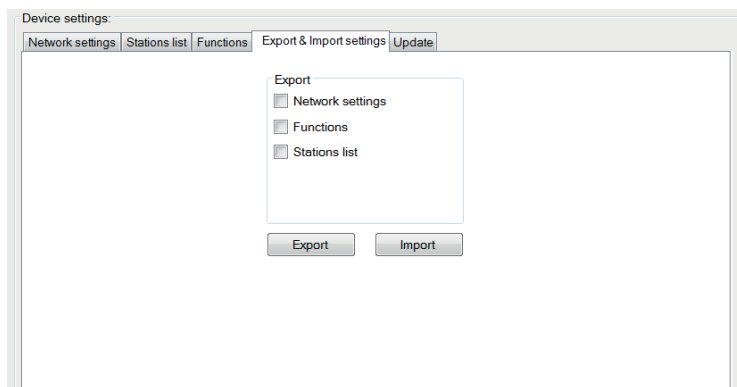
Funciones de iMM audio zona: se utiliza para un iNELS sistema ya instalado, cuando LARA reproductor funciona como una zona de audio.

**Nota:** iMM servidor se utiliza para conectar casi todas las tecnologías en un hogar con el sistema de instalación eléctrica inteligente iNELS BUS Sistema.

- ① IMM audio zone function: Con elemento de control se puede activar o desactivar función iMM audio zona.
- ② IP adress: entra la dirección de servidor IMM en formato decimal, separado con puntos.
- ③ Device name: está visualizado en entorno IMM y en la búsqueda de dispositivos en la red.

Después de cualquier cambio en función reinicie el dispositivo.

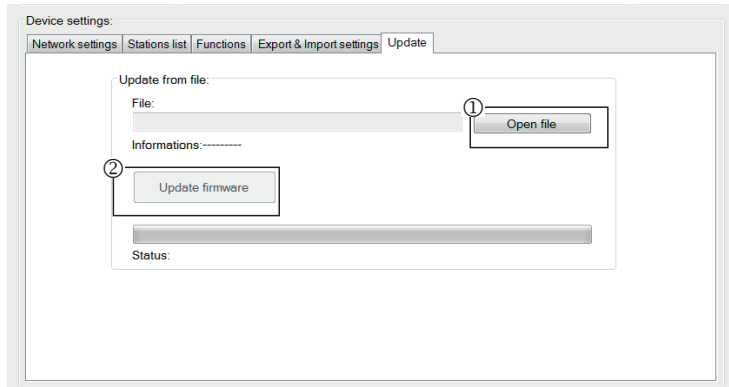
## Configuración de dispositivo / Export & Import de configuración



Export & Import de configuración: Con estas funciones se puede fácilmente hacer copia de seguridad y reestablecer los seleccionados – configuración de red, funciones, listado de emisoras, intercomunicador y equalizador.

La copia de seguridad está creada en formato \*.lcf – las copias de seguridad de listas de emisoras desde los firmware anteriores no son compatibles con este sistema.

## Configuración de dispositivo / Actualización de FW



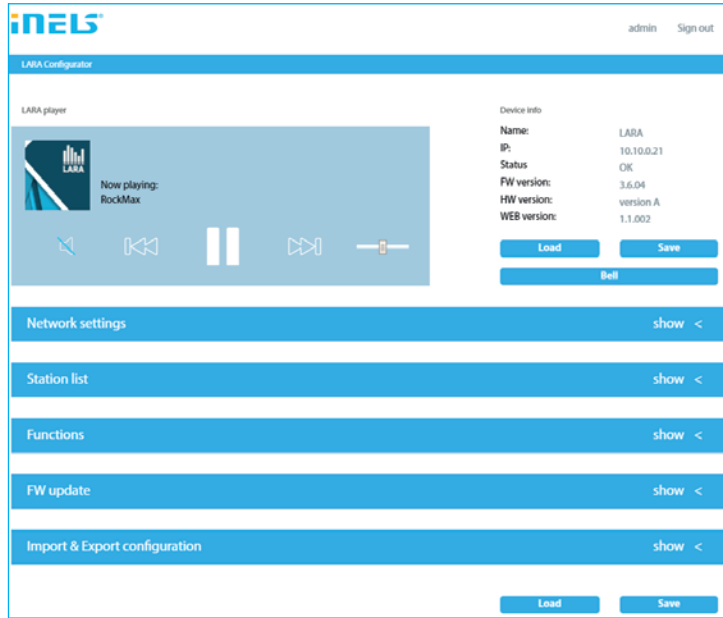
Para actualizar FW del dispositivo LARA Radio debe primero descargar el archivo de actualización en formato „.lfw” desde la dirección

<http://www.elkoep.es/productos/audiovideo/lara/radio/lara-radio-10765/>

- ① Open file: Con botón „Open file” abre un cuadro de diálogo para búsqueda y selección del archivo del actualización. Después de abrir el archivo seleccionado se hace el control de su contenido y usuario está informado sobre el resultado. En caso de selección del archivo correcto la versión de FW está visualizada.
- ② Update FW: Al pulsar el botón empieza la actualización, cuál estado está indicado con una gráfica. Carga de archivo defectuoso o no válido previene los pasos siguientes de actualización y es necesario hacer el procedimiento de nuevo con archivo de actualización correcto.

El acceso a la sesión web está disponible con la dirección IP de LARA y el puerto 61695 (ej.: 10.10.10.10:61695).

**Nota:** Para configurar el dispositivo LARA después de actualizar su FW, se debe utilizar la misma versión de LARA Configurador como la de FW.



## Accesorios

### Alimentación / elementos de red



Alimentación PoE  
(PoE inyector, para alimentación mediante cable UTP, conector 2x RJ45)  
Código de pedido: 5225



Alimentación PoE + WiFi  
(un completo para la conectividad inalámbrica de LARA en paredes huecas)  
Código de pedido: 5227



Alimentación PoE + WiFi a caja  
(un completo para la conectividad inalámbrica de LARA en una caja de instalación)  
Código de pedido: 5224



Switch PoE de 5 puertos  
(para alimentación de 5x LARA)  
Código de pedido: 6605

### Altavoces



Altavoz 2" 32 Ω  
- montaje a caja de instalación  
Código de pedido: 21581

Colores de tapa:	Código de pedido:
Blanco	90710 TBR
Marfil	90710 TMF
Hielo	90710 TGE
Perla	90710 TPE
Gris	90710 TIS
Aluminio	90710 TAL



Altavoz 5" 32 Ω  
Altavoz 5" 16 Ω  
Altavoz 5" 8 Ω  
- montaje a techo

Blanco	75023 CBR
Marfil	75023 CMF
Blanco	75022 CBR
Marfil	75022 CMF
Blanco	75021 CBR
Marfil	75021 CMF



Altavoz de 2 zonas 32 Ω  
Altavoz de 2 zonas 16 Ω  
Altavoz de 2 zonas 8 Ω  
- montaje a pared o techo  
- dimensiones (mm): 270 x 183 x 37

Blanco	75106 CBR
Blanco	75105 CBR
Blanco	75104 CBR



Altavoz de cuadro de 2 zonas 32 Ω  
Altavoz de cuadro de 2 zonas 16 Ω  
Altavoz de cuadro de 2 zonas 8 Ω

Blanco	75083 CBR
Marfil	75083 CMF
Blanco	75082 CBR
Marfil	75082 CMF
Blanco	75081 CBR
Marfil	75081 CMF

- montaje a techo  
- dimensiones (mm): 204 x 204 x 92

\* La forma del conector del emisor inalámbrico Ubiquiti AirGateway puede ser diferente de la fuente de alimentación. En este caso, es necesario garantizar la conexión de los dos componentes e.j. con una atadura de cables, brida, etc.



## Problemas y sus soluciones

---

- Dispositivo no comunica, pantalla no brilla.

Solución: Control de tensión de alimentación. Control de conexión del dispositivo a tensión de alimentación, conexión de conector RJ45 a dispositivo, conexión del fuente de alimentación PoE a la red.

- Pantalla brilla, no reproduce emisoras.

Solución: Comprobación de la dirección IP del servidor de radio o sus nuevos ajustes.

Control de conexión Ethernet. Saque el conector Ethernet RJ45 del reproductor y vuelva a conectarlo. El producto después de volver a conectarlo muestra información del sistema, si dentro de los 5 segundos no aparece nada en la pantalla, hay un problema con conectividad de red, compruebe la configuración de red.

- Reproducción intermitente, carga frecuente la señal de emisora.

Probablemente velocidad de conexión a Internet insuficiente.

- Reinicio de dispositivo.

El reinicio del reproductor se utiliza para un reinicio sin borrar los datos ajustados. Haga una pulsación corta (aproximadamente 1 segundo) al botón de reinicio situado en la cubierta, en el estado cuando el producto está conectado a la alimentación, o desconectando y volviendo a conectar el cable LAN o del adaptador PoE.

## Mantenimiento de dispositivo

---

La limpieza del panel frontal y marco se puede hacer con paño seco o ligeramente humedecido en espuma de jabón. Evita el uso de otro medio limpiador.

La empresa ELKO EP como fabricante tiene derecho de hacer cambios técnicos en dispositivo, en especificaciones técnicas y en manual del dispositivo sin aviso previo. ELKO EP no acepta ninguna responsabilidad por posible incompletitud y errores en este documento.